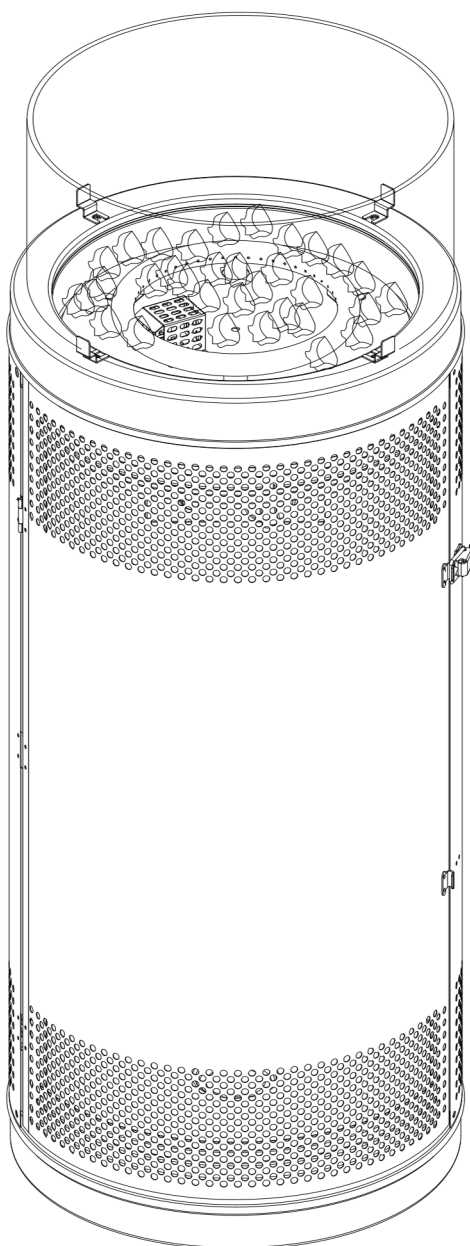


UDENDØRS TERRASSEVARMER

MANUAL

Gem instruktionerne til fremtidig brug



Terrassevarmer Fire Pit
Round, 99,3 cm, Sort
Lomax varenr. 80181700
Oprindelsesland: Kina

Importør: Lomax A/S
Elsenbakken 37,
3600 Frederikssund
www.lomax.dk

CE 24
0063

ADVARSLER OG SIKKERHEDSREGLER

LÆS VENLIGST DE FØLGENDE SIKKERHEDSREGLER FØR BRUG AF Terrassevarmeren.

AF SIKKERHEDSÅRSAGER

Hvis du lugter gas:

- 1) Sluk for gasforsyningen til apparatet.
- 2) Sluk eventuelle åbne flammer.
- 3) Hvis lugten fortsætter, kontakt straks din gasleverandør eller brandvæsenet.

FOR DIN SIKKERHED

- 1) Opbevar ikke eller brug benzin eller andre brandbare dampe og væsker i nærheden af dette eller andre apparater.
- 2) En LP-cylinder, der ikke er tilsluttet til brug, må ikke opbevares i nærheden af dette eller andre apparater.

ADVARSEL

- 1) Kun til brug udendørs eller i godt ventilerede områder.
- 2) Et godt ventileret område skal have mindst 25 % af overfladearealet åbent.
- 3) Overfladearealet er summen af vægoverfladerne.

ADVARSEL

Ukorrekt installation, justering, ændring, service eller vedligeholdelse kan forårsage skade eller materiel skade. Læs installations-, brugs- og vedligeholdelsesinstruktionerne grundigt, før du installerer eller servicerer dette udstyr.

ADVARSEL

Læs instruktionerne før installation og brug.

- Dette apparat skal installeres, og gascylinderen skal opbevares i overensstemmelse med gældende regler.
- Bloker ikke ventilationshullerne i cylinderhuset.
- Flyt ikke apparatet, når det er i drift.
- Sluk for ventilen på gascylinderen eller regulatoren, før du flytter apparatet.
- Slangen eller den fleksible slange skal udskiftes inden for de foreskrevne intervaller.
- Brug kun den gas og den type cylinder, som fabrikanten har angivet.
- Brug ikke apparatet i kraftigt blæsevejr.
- Det anbefales at montere den beskyttelsesskærm, der er tilgængelig fra producenten. Manglende montering af beskyttelsesskærmen kan resultere i en potentiel fare for tøj, når man nærmer sig apparatet. Beskyttelsesskærmen er ikke inkluderet med apparatet, og installatøren skal montere den i henhold til lokale regler. Installatøren skal også advare brugeren om faren ved åbne flammer for tøj, hvis beskyttelsesskærmen ikke er monteret. Fabrikantens glaskappe har en diameter på 500 mm og en højde på 300 mm. Glasset skal være lavet af silica-glas, som skal knuse i mindre stykker for ikke at skade brugeren. Det anbefales at bruge ekstra beskyttelse, hvis der er små børn, ældre eller svage personer i nærheden. Hold apparatet mindst 1 meter fra gascylinderen.

En regulator (i overensstemmelse med EN16129:2013 og de nationale regler) skal have det korrekte tryk svarende til apparatets kategori:
Brug 30 mbar regulator til butan/propan under kategori I3B/P(30).
Brug 30 mbar regulator til butan under kategori I3+(28-30/37).
Brug 37 mbar regulator til propan under kategori I3+(28-30/37).
Brug 50 mbar regulator til butan/propan under kategori I3B/P(50).
Det anbefales at bruge en fleksibel slange, der er godkendt i henhold til EN16436:2014.

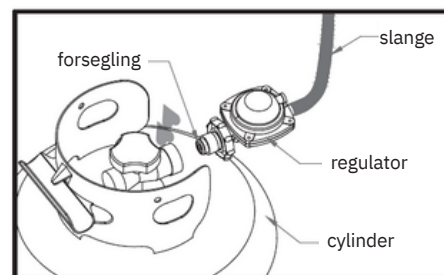
INDHOLD

Advarsel	1
Terrassevarmerens placering og lokation	2
Gasbehov	2
Lækagetest	2
Drift og opbevaring	3
Rengøring og vedligeholdelse	4
Dele og specifikationer	4
Monteringsdele og procedurer	6
Fejlfindingsliste	11

ADVARSEL

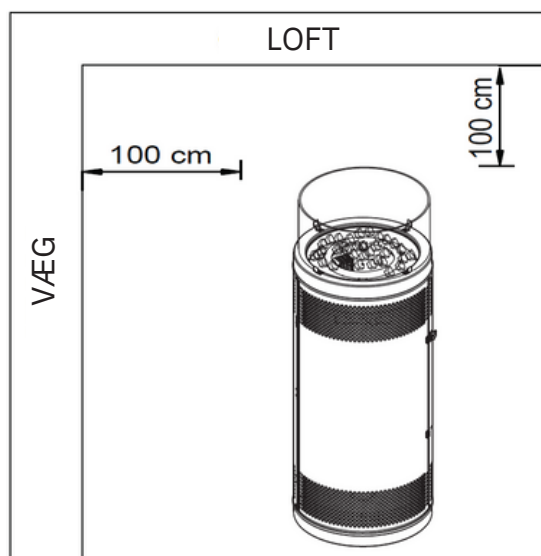
LÆS VENLIGST OMHYGGELIGT FØLGENDE SIKKERHEDSRETNINGSLINJER FØR BRUG.

- Brug ikke terrassevarmeren indendørs, da det kan forårsage personskade eller materiel skade.
 - Dette udendørs ildsted er ikke beregnet til at blive installeret i campingvogne eller både.
 - Installation og reparation skal udføres af en kvalificeret serviceperson.
 - Forkert installation, justering eller ændring kan medføre personskade eller materiel skade.
 - Forsøg ikke at ændre apparatet på nogen måde.
 - Udskift aldrig regulatoren med en anden regulator end den, som fabrikanten har foreslået.
 - Opbevar eller brug ikke benzin eller andre brandfarlige dampe eller væsker i varmerenheden.
 - Hele gassystemet, slange, regulator, pilot eller brænder bør inspiceres for lækager eller skader før brug og mindst én gang om året af en kvalificeret serviceperson.
 - Alle lækagetest skal udføres med en sæbeopløsning. Brug aldrig en åben flamme til at kontrollere for lækager.
 - Brug ikke terrassevarmeren, før alle forbindelser er lækagetestet.
 - Sluk for gasventilen straks, hvis der lugtes gas. Luk cylinderens ventil. Hvis lækagen er ved slange/regulatorforbindelsen: stram forbindelsen og udfør endnu en lækagetest. Hvis bobler fortsat dannes, skal slangen returneres til stedet, hvor den blev købt. Hvis lækagen er ved regulator/cylinder-ventilforbindelsen: afbryd, tilslut igen, og udfør endnu en lækagetest. Hvis du fortsat ser bobler efter flere forsøg, er cylinderens ventil defekt og skal returneres til stedet, hvor den blev købt.
 - Flyt ikke terrassevarmeren, mens den er i drift.
 - Flyt ikke terrassevarmeren efter slukning, før temperaturen er faldet.
 - Hold cylinderens ventilationsåbning fri for snavs og affald.
 - Mal ikke den strålende skærm, kontrolpanelet eller toppen af reflektoren.
 - Kontrolrummet, brænderen og luftpassagerne i terrassevarmeren skal holdes rene. Hyppig rengøring kan være nødvendig.
 - LP-tanken skal slukkes, når terrassevarmeren ikke er i brug.
 - Tjek straks terrassevarmeren, hvis noget af følgende opstår:
- Terrassevarmeren når ikke den ønskede temperatur.
- Brænderen laver knitrellyde under brug (en let lyd er normal, når brænderen slukkes).
- Lugt af gas sammen med ekstreme gule flammer fra brænderen.
- LP-regulator/slange-samlingen skal placeres væk fra stier, hvor folk kan snuble over den, eller i et område, hvor slangen ikke er udsat for utilsigtet skade.
 - Enhver beskyttelsesskærm eller anden beskyttelsesanordning, der er fjernet i forbindelse med service af terrassevarmeren, skal udskiftes, før terrassevarmeren tages i brug.
 - Voksne og børn bør holde sig væk fra overflader med høj temperatur for at undgå forbrændinger eller antændelse af tøj.
 - Børn skal overvåges nøje, når de befinder sig i nærheden af terrassevarmeren.
 - Tøj eller andre brandbare materialer må ikke hænges på terrassevarmeren eller placeres på eller i nærheden af terrassevarmeren.
 - Gasflasken skal skiftes i et godt ventileret område, væk fra eventuelle tændkilder (som stearinlys, cigaretter, andre flammeproducerende apparater osv.).
 - Kontroller, at regulatorens tætning er korrekt monteret og i stand til at opfylde sin funktion, **som vist på billedet til højre.**
 - Bloker ikke ventilationshullerne i cylinderhuset.
 - Luk gasforsyningen ved ventilen på gasflasken eller regulatoren efter brug.
- I tilfælde af gaslækage må apparatet ikke bruges, eller hvis det er tændt, skal gasforsyningen lukkes, og apparatet skal undersøges og rettes, før det bruges igen.
- Slangen skal kontrolleres mindst én gang om måneden, hver gang gasflasken skiftes, eller hver gang efter lang tids stilstand.
 - Hvis der er tegn på revner, sprækker eller anden forringelse, skal den udskiftes med en ny slange af samme længde og tilsvarende kvalitet.
 - Brug af dette apparat i lukkede områder kan være farligt og er FORBUDT.
 - Læs instruktionerne, før du bruger dette apparat. Apparatet skal installeres i overensstemmelse med instruktionerne og lokale regler.
 - For tilslutning af slange og regulator, samt tilslutning af regulator og slange, henvises til billedet vist ovenfor.
 - Dette produkt indeholder små batterier. Hvis små batterier sluges, kan de forårsage kvælningssfare. Søg straks lægehjælp, hvis batterier sluges eller inhaleres. Hold børn væk fra de små batterier.



TERRASSEVARMERENS PLACERING OG LOKATION

- Terrassevarmeren er beregnet til udendørs brug. Sørg altid for, at der er tilstrækkelig friskluftsventilation.
- Hold altid tilstrækkelig afstand til brandbare materialer, dvs. mindst 100 cm over og 100 cm til siderne.
- Terrassevarmeren skal placeres på fast, jævnt underlag.
- Brug aldrig terrassevarmeren i eksplosive atmosfærer, som f.eks. områder hvor benzin eller andre brandfarlige væsker eller dampe opbevares.



GASKRAV

- Brug kun propan, butan eller deres blandinger.
- Trykregulatoren og slangeforsamlingen, der anvendes, skal overholde lokale standarder og regler.
- Installation skal overholde lokale regler, eller i mangel af lokale regler, standarderne for opbevaring og håndtering af flydende petroleumsgasser.
- En bulet, rustet eller beskadiget tank kan være farlig og bør kontrolleres af din tankleverandør. Brug aldrig en tank med en beskadiget ventilforbindelse.
- Tanken skal placeres, så der trækkes damp fra driftcylinderen.
- Tilslut aldrig en ureguleret tank til terrassevarmeren.

LÆKAGETEST

Gasforbindelserne på terrassevarmeren er lækagetestet på fabrikken før forsendelse. En komplet gastæthedstest skal udføres på installationsstedet på grund af mulig grov håndtering under forsendelse eller overdreven trykpåvirkning på terrassevarmeren.

- Lav en sæbeopløsning bestående af én del flydende rengøringsmiddel og én del vand. Sæbeopløsningen kan påføres med en sprayflaske, pensel eller klud. Sæbebobler vil vise sig ved en lækage.
- Terrassevarmeren skal kontrolleres med en fuld cylinder.
- Sørg for, at sikkerhedsventilen er i OFF-position.
- Tænd for gasforsyningen.
- I tilfælde af en lækage, sluk gasforsyningen. Stram eventuelle lækkende forbindelser, tænd gasforsyningen igen, og kontroller lækagen.
- Test aldrig for lækager, mens du ryger.

DRIFT OG OPBEVARING

Advarsel: Brugeren skal dække hele brænderen med glas- eller lavasten, før brug.

1) Drej kontrolknappen til "OFF"-positionen (Figur a).

2) Åbn LP-cylinderens ventil helt.

Bemærk: Ved første start eller efter en cylinderændring skal du holde kontrolknappen inde i 10 sekunder for at rense gaslinjerne for luft, før du fortsætter.

3) Tryk på gaskontrolknappen, og drej mod uret til "IGNITER" (Figur b) for at tænde terrassevarmeren. Hvis nødvendigt, fortsæt med at trykke og dreje kontrolknappen mod uret, indtil terrassevarmeren tænder (du bør høre en kliklyd).

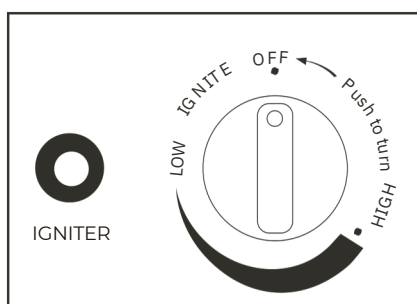
4) Når terrassevarmeren er tændt, slip kontrolknappen. Tryk ind og drej kontrolknappen til "HIGH", og slip derefter kontrolknappen. Hvis du ønsker en lavere temperatur, tryk ind på kontrolknappen og drej med uret til "LOW" (Figur c).

Bemærk: Hvis brænderen ikke forbliver tændt, skal alle ventiler lukkes, og en ventetid på mindst 5 minutter skal passere, før der forsøges igen.

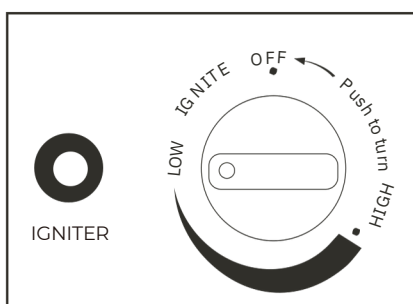
For at slukke brænderen

1) Tryk på kontrolknappen og fortsæt med at dreje den med uret til OFF.

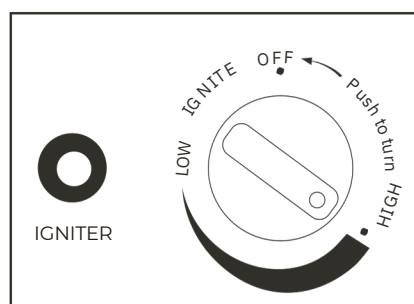
2) Drej cylinderens ventil med uret til OFF og afbryd regulatoren, når terrassevarmeren ikke er i brug.



Figur a



Figur b



Figur c

Opbevaring

1) Luk altid gasventilen på gasflasken efter brug eller i tilfælde af forstyrrelse.

2) Fjern trykregulatoren og slangen.

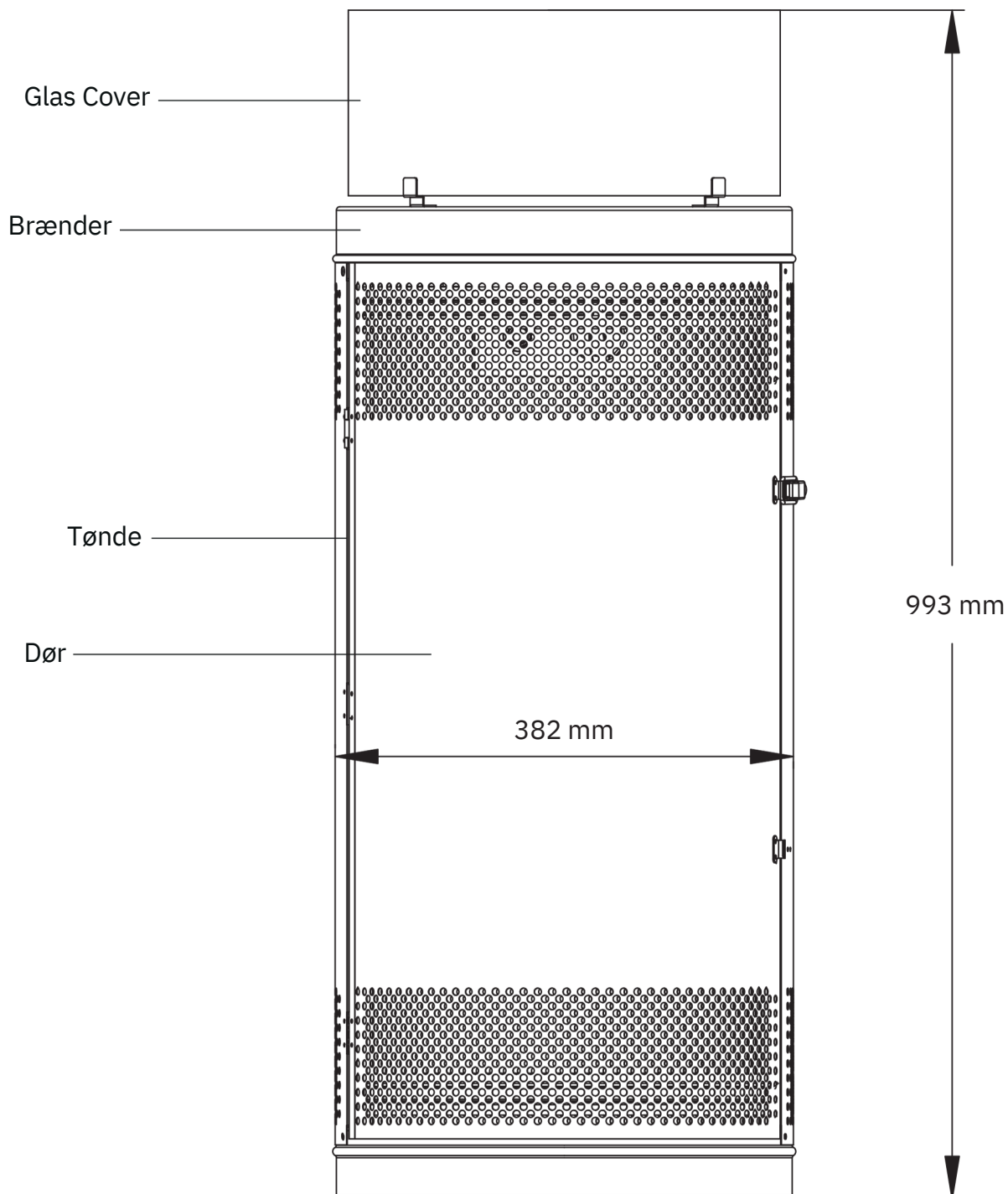
3) Kontroller tætningen af gasventilen og for skader. Hvis du mistænker skader, skal du få den udskiftet af din gasforhandler.

4) Opbevar aldrig flydende gasflasker i underjordiske områder eller steder uden tilstrækkelig ventilation.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Tør pulverlakerede overflader af med en blød, fugtig klud. Brug ikke rengøringsmidler, der er brandbare eller ætsende.
- Fjern affald fra brænderen for at holde den ren og sikker at bruge.
- Dæk brænderen med det valgfri beskyttelsesdæksel, når terrassevarmeren ikke er i brug.

DELE OG SPECIFIKATIONER



A. Konstruktion og egenskaber

- Transportabel terrassevarmer med tankhus.
- Kabinettet er lavet af stål med pulverbelægning eller rustfrit stål.
- Gasslangeforbindelser med metalbeslag (skruehætter til Tyskland).

B. Specifikationer

- Brug kun propan, butan eller deres blandinger.
- Maksimal effekt: 13000 watt.
- Forbrug:

APPARATKATEGORI	I ₃ +(28-30/37)		I _{3B/P} (30)	I _{3B/P} (50)	I _{3B/P} (37)
GASTYPER	Butan	Propan	Butan, propan eller blanding heraf	Butan, propan eller blanding heraf	Butan, propan eller blanding heraf
TRYK	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	50 mbar	37 mbar
UDGANGSTRYK PÅ REGULATOR	30 mbar	37 mbar	30 mbar	50 mbar	37 mbar

Brug den korrekte regulator i henhold til regulatorens udgangstryk som vist i tabellen nedenfor.

C. Injektor tabel

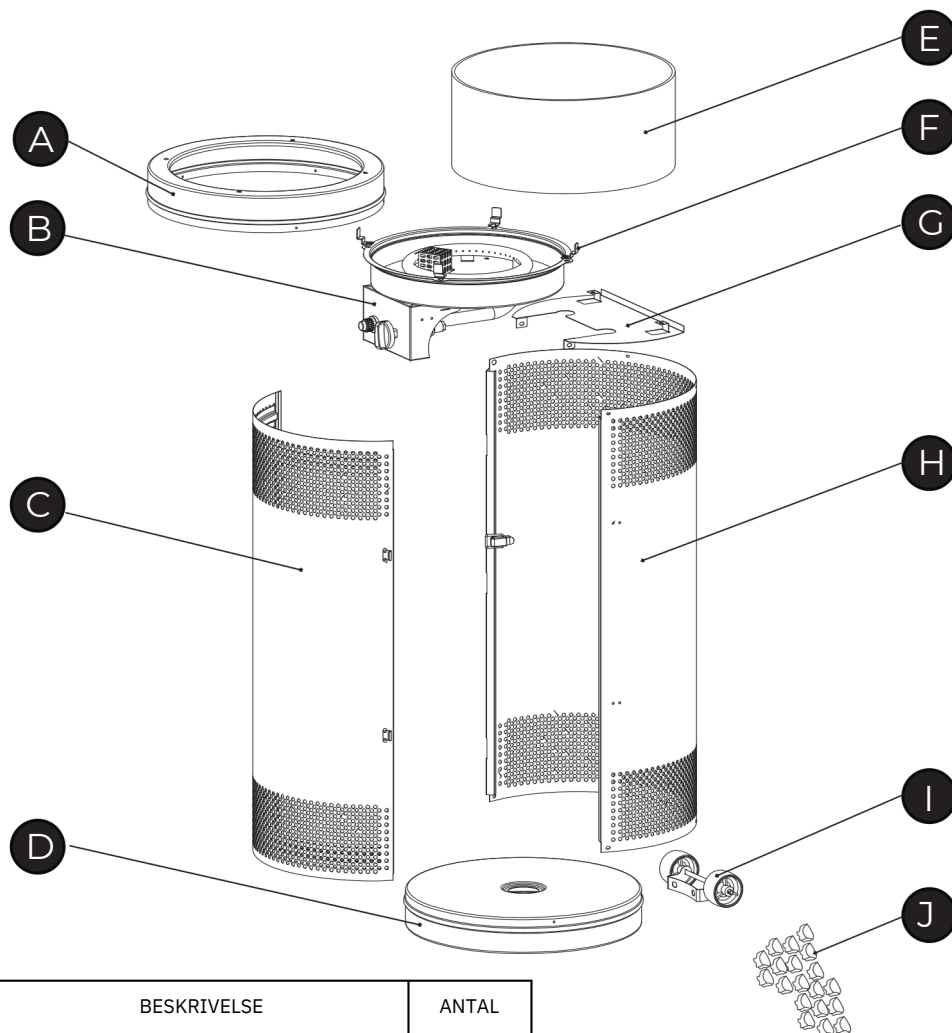
APPARATKATEGORI	I ₃ +(28-30/37)		I _{3B/P} (30)	I _{3B/P} (50)	I _{3B/P} (37)
GASTYPER	Butan	Propan	Butan, propan eller blanding heraf	Butan, propan eller blanding heraf	Butan, propan eller blanding heraf
TRYK	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	50 mbar	37 mbar
SAMLET VARMEINDTAG (Hs): (Qn)	13kW (G30:946g/h; G31:929g/h)				
INJEKTORSTØRRELSE	1,90 mm for hovedbrænder			1,70 mm for hovedbrænder	1,80 mm for hovedbrænder
Mærkningen, for eksempel 1,90 på injektoren, angiver, at størrelsen på injektoren er 1,90 mm.					

- Slangen og regulatorforsamlingen skal overholde lokale standarder.
- Regulatorens udgangstryk skal passe til den tilsvarende apparatkategori i B. Specifikation.
- Apparatet kræver en godkendt slange på 0,6 m længde.

MONTERINGSDELE

Nødvendigt værktøj:

- Skruetrækker med mellemstor klinge.
- Sprayflaske med sæbeopløsning til lækagetest.

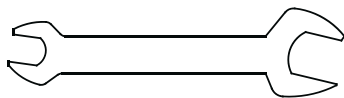


DEL	BESKRIVELSE	ANTAL
A	Tøndelåg	1
B	Brænderforsamling	1
C	Venstre dør	1
D	Bund af tønden	1
E	Glasdæksel	1
F	Glasholder	4
G	Anti-skoldningsplade	1
H	Tøndekrop	1
I	Hjul	1
J	Glassten/Lavasten (en pakke)	1

MONTERINGSDELE

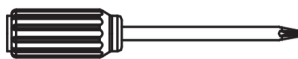
Værktøj:

AA



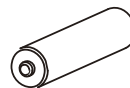
Skruenøgle
1 stk

BB



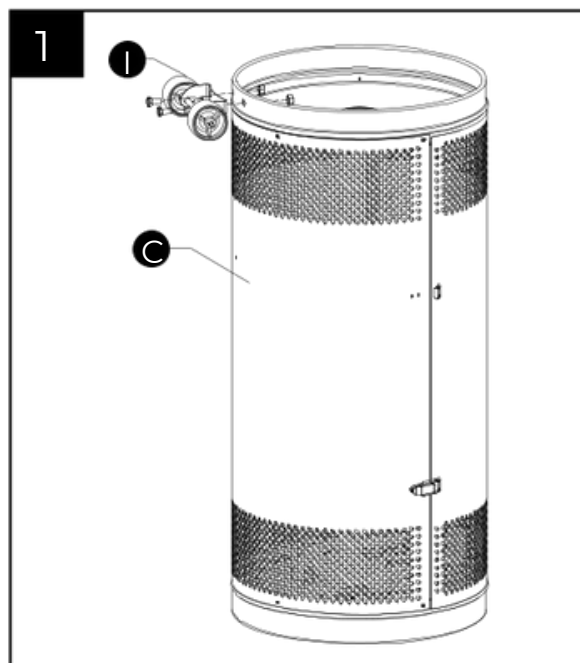
Skruetrækker
1 stk

CC

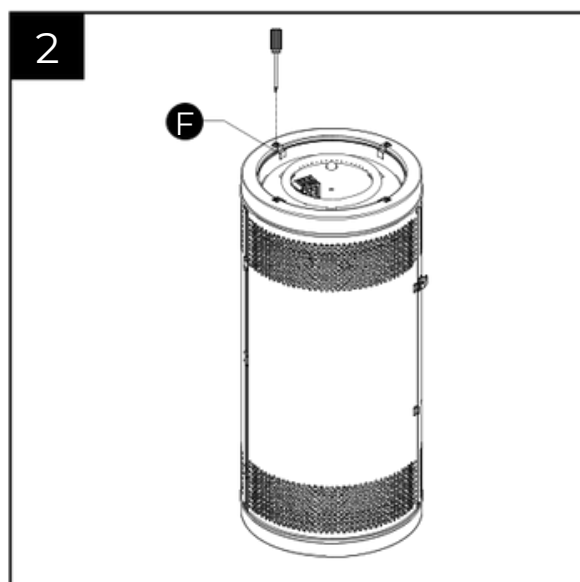


AA Batteri (1.5 V)
1 stk

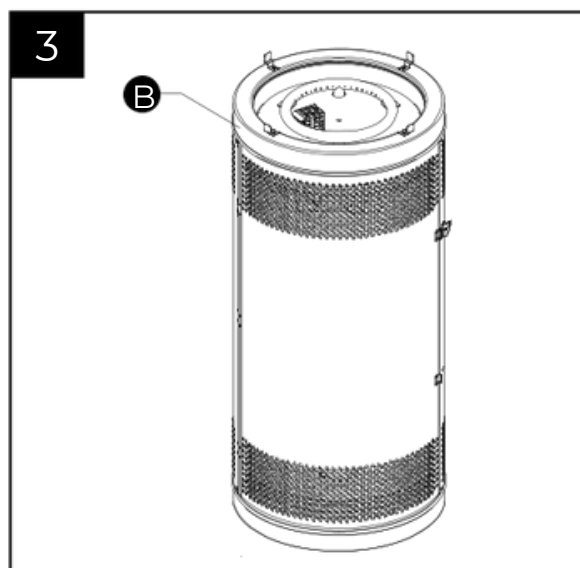
1) Montér hjulene.



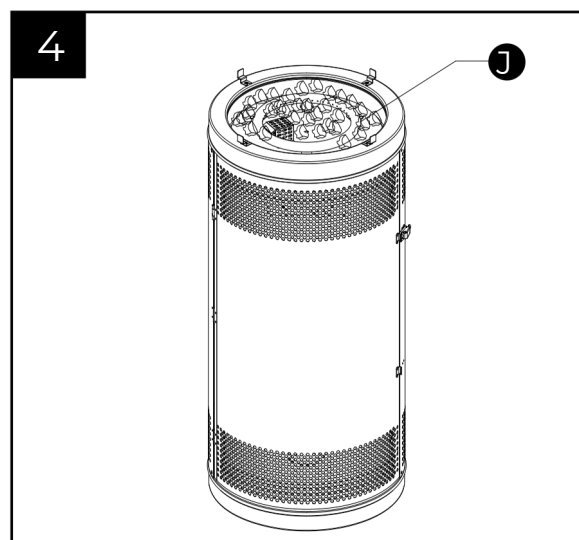
2) Løsn de 4 skruer, og fjern glasholderen.



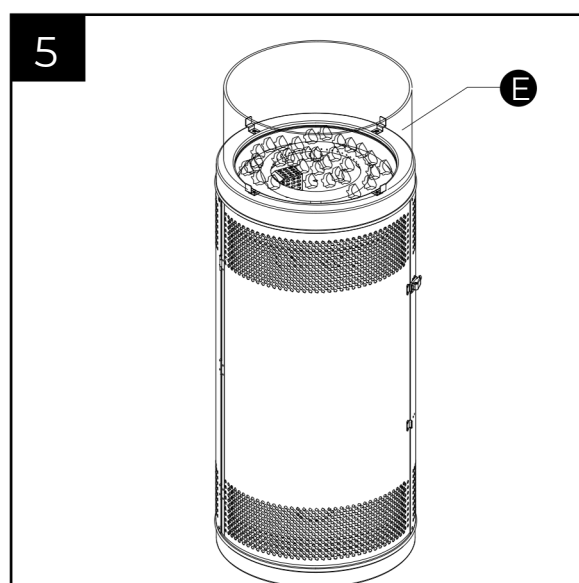
3) Installer glasbeslaget som vist.



4) Læg glas- eller lavasten (én pakke)
oven på brænderen.



5) Placer glasdækslet.

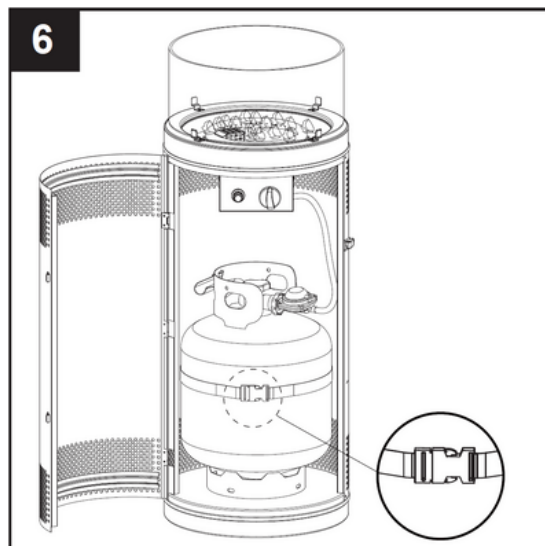


6) For propangas

Korrekt slangeforbindelse:



ADVARSEL! Sørg for, at slangen ikke rører ved overflader med høj temperatur, da den kan smelte og lække, hvilket kan forårsage brand. Efter cylinderen er placeret inde i terrassevarmeren, skal cylinderen fastgøres med blokremmen.



7) Lækagetest:



ADVARSEL! En lækagetest skal udføres årligt og hver gang en cylinder tilsluttes, eller hvis en del af gassystemet udskiftes.



ADVARSEL! Brug aldrig en åben flamme til at kontrollere for gaslækager. Sørg for, at der ikke er gnister eller åbne flammer i området, mens du kontrollerer for lækager. Gnister eller åbne flammer kan resultere i brand eller eksplosion, materiel skade, alvorlig personskade eller død.



Lækagetest:

Dette skal gøres før første brug, årligt og hver gang, der udskiftes gasdele eller udføres service. Ryg ikke under denne test, og fjern alle tændkilder. Se lækagetestdiagrammet for områder, der skal tjekkes. Sluk alle brænderkontroller til OFF-positionen. Tænd gasforsyningsventilen.

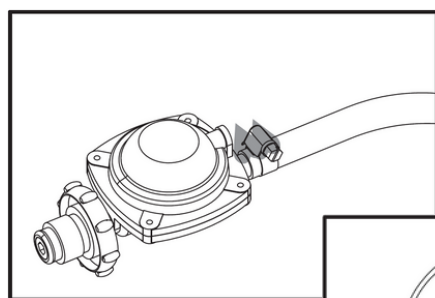


Børst en blanding af flydende sæbe og vand (halvt af hver) på alle samlinger og forbindelser til regulatoren, slangen, manifoldene og ventilerne.



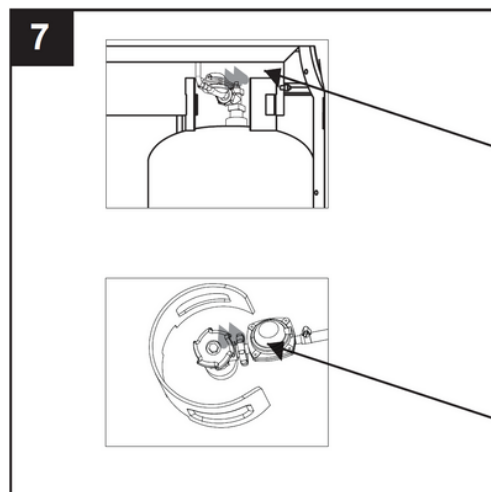
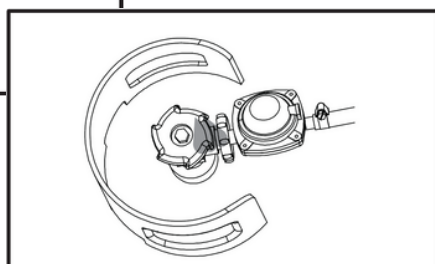
Bobler indikerer en gaslækage. Stram enten den løse samling, eller få delen udskiftet med en, der anbefales af kundeserviceafdelingen, og få terrassevarmeren inspiceret af en certificeret gasinstallatør.

Hvis lækagen ikke kan standses, **sluk straks for gasforsyningen**, afbryd den, og få terrassevarmeren inspiceret af en certificeret gasinstallatør eller forhandler. Brug ikke terrassevarmeren, før lækagen er udbedret.



< Slange/regulator
forbindelse

Regulator/cylinder
forbindelse >



FEJLFINDINGSLISTE

Problem	SANDSYNLIG ÅRSAG	LØSNING
Brænderen vil ikke tænde	Lavt tryk	Tank næsten tom. Fyld LPG-tanken op
	Blokeret åbning	Fjern og rens
	Kontrol ikke tændt	Drej ventilen til ON.
	Defekt termoelement	Udskift termoelementet.
	Pilot lys bøjet	Placer piloten korrekt.
	Del i forkert position	Placer korrekt og prøv igen.

Hvis apparatet har fejl eller problemer med montering eller brug, forsøg ikke at ændre det selv. Kontakt din leverandør for at finde en løsning.